

Isa

Chapter 65

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

אֲמַרְתִּי আমি-বললাম H0559	בְּקִשְׁנִי আমাকে-খুঁজেছে H1245	לָא যারা-না- H3808	נִמְצְאָתִי আমি-পাওয়া-গোলাম H4672	שָׁאָלוּ জিজ্ঞেস-করেছে H7592	לָא যারা-না- H3808	נִדְרָשְׁתִּי আমি-অন্বেষিত-হলাম H1875	1	
		בְּשֵׁמִי আমার-নামে H8034	קָרָא ডাকা-হয়নি H7121	לֹא না- H3808	נִגְוִי জাতির H0413	אֶל- কাছে- H0413	הֲנִי দেখ-আমি H2009	הֲנִי দেখ-আমি H2009

প্রভু বলেন, “যারা আমার কাছে উপদেশ নিতে আসেনি আমি তাদেরও সাহায্য করেছি। আমাকে যারা পেয়েছে তারা কেউ আমার দিকে তাকিয়ে ছিল না। আমি একটা জাতির সঙ্গে কথা বলেছিলাম যারা আমার নামে নামাঙ্কিত নয়। আমি বলেছিলাম, ‘আমি এখানে! আমি এখানে!’

לֹא না- H3808	הַדֶּרֶךְ পথ H1870	הַהֲלָכִים যারা-চলে H1980	סוֹרֵר বিদ্রোহী H5637	עַם লোকের H0413	אֶל- কাছে- H0413	הַיּוֹם দিন H3117	כָּל- সমস্ত- H3605	יְרִי আমার-হাত H3027	פְּרִשְׁתִּי আমি-বিস্তার-করলাম H6566	2	
									מִחֲשַׁבְתֵּיהֶם তাদের-চিন্তার H4284	אֶחָד পেছনে	טוֹב ভালো

“যারা আমার বিরুদ্ধে গিয়েছিল এমন লোকদের গ্রহণ করার জন্য আমি সারাদিন প্রস্তুত হয়ে দাঁড়িয়েছিলাম। তারা আমার কাছে আসুক - আমি তাদের অপেক্ষায় ছিলাম। কিন্তু তারা আমার কাছ থেকে দূরে ছিল। তারা অসৎ পথে জীবনযাপন চালিয়ে গিয়েছিল। তাদের হৃদয় যা করতে চেয়েছিল তারা তাই করেছিল।

וּמִקְטָרִים -এবং-ধূপ-দেয় H1593	בַּגָּנוֹת বাগানে H2076	בְּהִים যারা-যজ্ঞ-করে H2076	תְּמִיד সর্বদা H8548	פִּנִי আমার-মুখের H6440	עַל- উপর- H0853	אֵתִי আমাকে H3707	הַמְכַעֲסִים যারা-অসন্তুষ্ট-করে H3707	הָעָם লোক H3843	3	
									הַלְבָּנִים ইটে H3843	עַל- উপর-

তারা আমার সামনে আমাকে সর্বদা রুদ্ধ করেছিল। তারা তাদের বিশেষ বাগানে পশুবলি দিত ও ধুনো জ্বালাত।

וּפְרָקְךָ [এবং-রস] H6564	הַתְּזִיר শুকরের H2386	בְּשָׁר মাংস H1320	הָאֲבָלִים যারা-খায় H0398	יְלִינוּ তারা-রাত-কাটায় H5341	וּבְנִצְרוֹתֵי -এবং-প্রহরাকৃত-স্থানে H5341	בְּקְבָרִים কবরে H6913	הַיְשָׁבִים যারা-বসে H3427	4
						בְּלֵיהֶם তাদের-পাত্রে H3627	פְּגִיעֵם ঘৃণ্যের H6292	וּמִרְקָה (এবং-ঝোল) H4839

তারা কবরস্থানে বসে থাকে। তারা মৃত মানুষদের কাছ থেকে ভাল বার্তা পাবার জন্য প্রতীক্ষায় থাকত। মৃতদের সঙ্গেও তারা বসবাস করত। তারা শুয়োরের মাংস খেত। তাদের ছুরি ও কাঁটাচামচ বাজে মাংস খেয়ে নোংরা হয়ে গিয়েছিল।

אֶלָּא এরা H0428	קָדַשְׁתִּי আমি-তোমাকে-পবিত্র-করেছি H6942	כִּי কারণ H0428	כִּי আমাকে H0428	תִּשְׁשׁ- স্পর্শ-কর- H5066	אֶל- না- H0408	אֶתְּךָ তোমার-কাছে H0413	קָרַב কাছে-এস H7126	הָאֲמָרִים যারা-বলে H0559	5
				הַיּוֹם দিন H3117	כָּל- সমস্ত- H3605	תְּזַלְזַל জ্বলন্ত H3344	אֶשׁ আগুন H0784	בְּאֶפְרַי আমার-নাকে H0639	עָשָׂה ধোঁয়া H6227

কিন্তু তারা অন্যদের বলত, 'আমার কাছে আসবে না! আমি যতক্ষণ না তোমাদের পরিষ্কার করছি ততক্ষণ তোমারা আমাকে স্পর্শ করবে না।' এরা আমার চোখে ধোঁয়ার মত এবং এদের আশুন সর্বদাই জ্বলে।"

אָמִי-פְּרִיטִיפֵל-דִּי-אִי	אִם-יֵד	כִּי-יִתְקַפֵּן-נָא	אֲמִי-חֹפ-תָּא-כַב	נָא	לְפָנַי-אֲמָר-סָמֵנֵי	כְּתוּבָה-אֲחֵה	הֲגִד	6
আমি-প্রতিফল-দিই	যদি-	যতক্ষণ-না-	আমি-চুপ-থাকব	না	আমার-সামনে	লেখা-আছে	দেখ	
			H2814	H3808	H6440	H3789	H2009	
				אֶתְּכֶם-תָּא	עַל-וְשִׁלְּמִי			
				তাদের-কোলে	উপর-	-এবং-আমি-প্রতিফল-দেব		
				H2436				

"দেখ, এখানে হিসাব আছে। মেটাতে হবে। হিসাব অনুযায়ী তুমি তোমার পাপের জন্য দোষী। এই হিসাব না মেটানো পর্যন্ত আমি শান্ত হব না এবং তোমাকে শাস্তি দিয়েই হিসাব পরিশোধ করব।"

עַל-וְשִׁלְּמִי	וְשִׁלְּמִי	אֲמָר	יְהוָה	אֲמָר	יְהוָה	אֲבוֹתֵיכֶם	וְעוֹנֵת	עֲוֹנוֹתֵיכֶם	7
উপর-	ধূপ-দিয়েছে	যারা	যিহোবা	বলেন	একসাথে	তোমাদের-পিতৃপুরুষদের	-এবং-পাপ	তোমাদের-পাপ	
			H3068	H0559		H0001	H5771	H5771	
הֲשִׁמָּה	פְּעֻלָּתְכֶם	וְיִמְדִּי	וְיִמְדִּי	וְיִמְדִּי	וְיִמְדִּי	וְיִמְדִּי	וְיִמְדִּי	וְיִמְדִּי	
প্রথমে	তাদের-কর্মফল	-এবং-আমি-মাপব	তারা-অপমান-করেছে-আমাকে	পাহাড়	-এবং-উপর-	পর্বতে			
H7223	H6468	H4058			H1389	H2022			
					וְיִמְדִּי	וְיִמְדִּי	וְיִמְדִּי	וְיִמְדִּי	
					তাদের-কোলে	(কাছে-)	[উপর-]		
					H2436	H0413			

তোমার ও তোমার পিতার পাপ সবই সমান। প্রভু বলেন, "পর্বতের ওপর ধূপ জ্বালাবার সময় তোমাদের পিতারা পাপ করেছে। তারা ঐ পর্বতগুলোর ওপর আমায় অবমাননা করেছে। এবং আমিই প্রথম যে তাদের শাস্তি দিয়েছিলাম। আমি তাদের উচিত প্রাপ্য শাস্তি দিয়েছিলাম।"

אֲמָר	וְיִמְדִּי	בְּאֵשׁוֹ	הַתִּירֹשׁ	יִמְדִּי	כְּאֵשׁ	יְהוָה	אֲמָר	וְיִמְדִּי	8
না-	-এবং-কেউ-বলে	আগুনের-গুচ্ছে	দ্রাক্ষারস	পাওয়া-যায়	যেমন	যিহোবা	বলেন	এইরূপে	
H0408	H0559	H0811	H8492	H4672		H3068	H0559	H3541	
הַשָּׂמִית	לְבַלְלִי	עֲבָדִי	לְמַעַן	אֲעֲשֶׂה	כִּי	כִּי	כִּי	וְשִׁחִיתִי	
ধ্বংস-করতে	না-	আমার-দাসদের	জন্য	আমি-করব	তেমনি	তাতে	আশীর্বাদ	কারণ	নষ্ট-কর
H7843	H1115	H5650	H4616			H1293		H7843	
								וְכָל	
								সকলকে	
								H3605	

প্রভু বলেন, "দ্রাক্ষাতে যখন নতুন সুরা থাকে মানুষ তখন তা বের করে নেয়। কিন্তু তারা দ্রাক্ষাগুলিকে পারোপরি ধ্বংস করে না। তারা এই সব করে কারণ দ্রাক্ষা এরপরেও ব্যবহার করা যায়। আমি আমার দাসদের প্রতি ঠিৎ একই জিনিষ করব। তাদের আমি পারোপরি ধ্বংস করবো না।"

הָרָ	יִוְרָשׁ	וְיִמְדִּי	בְּ	מִיָּעַב	וְיִמְדִּי	9
আমার-পর্বতের	উত্তরাধিকারী	-এবং-যিহুদা-থেকে	বংশ	যাকোব-থেকে	-এবং-আমি-বের-করব	
H2022	H3423	H3063	H2233	H3290	H3318	
וְיִמְדִּי	וְיִמְדִּי	וְיִמְדִּי	וְיִמְדִּי	וְיִמְדִּי	וְיִמְדִּי	
সেখানে	বাস-করবে-	-এবং-আমার-দাসেরা	আমার-মনোনীতরা	-এবং-অধিকার-করবে-তাকে		
H8033	H7931	H5650	H0972	H3423		

যাকোবের (ইস্রায়েল) কিছু লোককে আমি রক্ষা করব। যিহুদার কিছু মানুষ আমার পাহাড় পাবে। আমার দাসরা সেখানে বাস করবে। আমি পছন্দ করে ঠিৎ করব কারা ওখানে বাস করবে।

גָּרָר	לְרַבִּין	עָבָר	יְעַמֵּם	זָאן	לְנֹהַג-	הַשָּׂרוֹן	וְהַיָּהוּבָה	10
গরুর	শয়ন-স্থান-	আখোরের	-এবং-উপত্যকা	মেঘের	মেঘপালের-স্থান-	শারোণ	-এবং-হবে	
H1241	H7258	H5911	H6010	H6629		H8289	H1961	

וְשָׂוִי אֵלַי
আমাকে-অন্বেষণ-করেছে
যারা
আমার-লোকের-জন্য
[H1875](#)

তখন পলেষ্টীয় সংলগ্ন শারোণ উপত্যকা হবে মেঘদের মাঠ | জেরুশালেমের উত্তরের দশ মাইল আখোর উপত্যকা হবে গরুর পালের বিশ্রামস্থল | এই সব হবে আমার লোকদের জন্য - যেসব লোকরা আমার খোঁজ করে |

הַעֲרָבִים	קָדְשִׁי	הַר	אֶת-	הַשְּׂכָחִים	וְהַיָּהוּבָה	עָבָר	וְאֵתָם	11
যারা-সাজায়	আমার-পবিত্র	পর্বত	-	যারা-ভুলে-যায়	যিহোবাকে	যারা-পরিত্যাগ-করে	-এবং-তোমরা	
	H6944	H2022	H0853	H7913	H3068			

מִמִּצְרַיִם
মিশ্রিত-পানীয়
לְמַנְיָה
ভাগ্যের-জন্য
וְהַמְלֵאִים
-এবং-যারা-পূর্ণ-করে
שְׂלֵחֵן
টেবিল
לְגַד
গদের-জন্য
[H4469](#) [H4507](#) [H4390](#) [H7979](#) [H1408](#)

“কিন্তু তোমরা প্রভুকে ত্যাগ করেছো, তাই তোমরা শাস্তি ভোগ করবে | তোমরা আমার পবিত্র সিয়োন পর্বতের কথা ভুলে গিয়েছো | তোমরা “ভাগ্য” ও “অদৃষ্ট” মূর্তিগুলোকে পূজা করতে শুরু করেছিলে | তোমরা তাদের নৈবেদ্য দিয়েছিলে |

יָעַן	תִּבְרָעוּ	לְטַבַּח	וְכִלְכֵּם	לְתַרְבֵּב	אֶתְכֶם	וּמְנִיחִי	12
কারণ	নত-হবে	বধের-জন্য	-এবং-তোমরা-সকলে	তরবারির-জন্য	তোমাদের	-এবং-আমি-নির্ধারণ-করব	
H3282	H3766	H2874	H3605	H2719	H0853	H4487	

וְהַעֲשִׂיתִי
-এবং-তোমরা-করলে
שְׂמַעְתֶּם
তোমরা-শুনলে
וְלֹא
-এবং-না
וְהָרַתִּי
আমি-বলেছিলাম
עֵינֶיךָ
তোমরা-উত্তর-দিলে
וְלֹא
-এবং-না
קָרָאתִי
আমি-ডেকেছিলাম
[H8085](#) [H3808](#) [H1696](#) [H3808](#) [H7121](#)

כִּי
তোমরা-বেছে-নিলে
בְּחַרְתֶּם
আমি-খুশি
לֹא
না-
וּבְאֶשְׁרֵי
-এবং-যাতে-
בְּעֵינַי
আমার-চোখে
הָרַע
মন্দ
[H0977](#) [H3808](#)

কিন্তু আমি তোমাদের ভবিষ্যৎ নির্ণয় করেছি | তোমরা তরবারির দ্বারা শেষ হবে | তোমরা সবাই খুন হবে | কেন? কারণ আমি তোমাদের ডাকলেও তোমরা উত্তর দিতে অস্বীকার করেছিলে! আমি কথা বললেও তোমরা শোন নি | আমি যে সব কাজকে অপতর্ন বলেছিলাম তোমরা সেগুলিই করেছো | আমি যা পছন্দ করি না তাই তোমরা করবে বলে ঠিং করেছিলে |”

תְּרָעָבוּ	וְאֵתָם	יֵאָכְלוּ	עָבָרִי	הִגֵּד	וְהַיָּהוּבָה	אֶרְצִי	וְאֶמְרָה	כֹּה-	לְכֹן	13
ক্ষুধার্ত-হবে	-এবং-তোমরা	খাবে	আমার-দাসেরা	দেখ	যিহোবা	প্রভু	বলেন	এইরূপে-	সেইজন্য	
H7456		H0398	H5650	H2009	H3069	H0136	H0559	H3541		

וְשָׂמַח
আনন্দিত-হবে
עָבָרִי
আমার-দাসেরা
הִגֵּד
দেখ
וְהַתְּשִׁיבָה
তৃষ্ণার্ত-হবে
וְאֵתָם
-এবং-তোমরা
וְשָׂתִי
পান-করবে
עָבָרִי
আমার-দাসেরা
הִגֵּד
দেখ
[H8055](#) [H5650](#) [H2009](#) [H6770](#) [H8354](#) [H5650](#) [H2009](#)

וְלִבִּי
লজ্জিত-হবে
וְאֵתָם
-এবং-তোমরা
[H0954](#)

তাই প্রভু, আমার সদাপ্রভু বলেন, “যদিও আমার দাসরা খাবে, তোমরা ক্ষুধার্ত থেকে যাবে | আমার দাসরা পান করতে পারলেও তোমরা তৃষ্ণার্ত থাকবে | আমার দাসরা সুখী হলেও তোমরা দুঃস্থ লোকরা লজ্জিত হবে |

מִכָּאָב	תִּצְעָקוּ	וְאֵתָם	לֵב	מִטְּוֹב	וְרָגַל	עָבָרִי	הִגֵּד	14
ব্যথা-থেকে	চিৎকার-করবে	-এবং-তোমরা	হৃদয়ের	ভালোতা-থেকে	উল্লাস-করবে	আমার-দাসেরা	দেখ	
H3511	H6817			H2898		H5650	H2009	

וְהִלֵּילִי
তোমরা-বিলাপ-করবে
וְהִגֵּד
আত্মার
וְהַתְּשִׁיבָה
-এবং-ভঙ্গ-থেকে
לֵב
হৃদয়ের
[H3213](#) [H7307](#) [H7667](#)

আমার দাসরা আনন্দে মাতোহারা হবে কিন্তু তোমরা দুঃখে কেঁদে ভাসাবে | তোমাদের হৃদয় ভেঙ্গে যাবে এবং তোমরা খুবই দুঃখিত হবে |

הַמֵּיתָוּ -এবং-তিনি-মৃত্যু-দেবেন-তোমাকে H4191	לְבַחֲיָי আমার-মনোনীতদের-জন্য H0972	לְשָׁבוּעַ শপথের-জন্য H7621	שְׁמֵכֶם তোমাদের-নাম H8034	וְהִנְחֵנּוּ -এবং-তোমরা-রেখে-যাবে H3240	15
--	---	---	--	---	----

אַחֵרִים অন্য H0312	שֵׁם নাম H8034	יָקָרָא ডাকবে H7121	וְלֵעֲבָדָיו -এবং-তঁার-দাসদের H5650	יְהוָה যিহোবা H3069	אֲדָנָי প্রভু H0136
---	--------------------------------------	---	---	---	---

তোমাদের নাম আমার দাসদের কাছে বাজে শব্দের মতো শোনাবে | আমার প্রভু ঈশ্বর তোমাদের হত্যা করবেন | আর তঁার দাসদের দেবেন নতুন নাম |

בְּאֶרֶץ দেশে H0776	וְהִנְשָׁבַע -এবং-যে-শপথ-করে H7650	אֲמֵן আমেনের H0543	בְּאֵלֵהֶם ঈশ্বরে H0430	וַיְתַבְּרָא আশীর্বাদ-পাবে H1288	בְּאֶרֶץ দেশে H0776	וַיְתַבְּרָא যে-আশীর্বাদ-করে H1288	אֲשֶׁר যাতে H0776	16
---	--	--	---	--	---	--	---	----

וַיִּסְתָּרָא লুকিয়ে-যাবে H5641	וְכִי -এবং-কারণ H0776	הַרְאֵשׁוֹתָ প্রথম H7223	הַצָּרֹת কষ্ট H0776	וַיִּשְׁכַּח ভুলে-যাবে H7911	כִּי কারণ H0776	אֲמֵן আমেনের H0543	בְּאֵלֵהֶם ঈশ্বরে H0430	וַיִּשְׁבַּע শপথ-করবে H7650
--	---	--	---	--	---------------------------------------	--	---	---

מֵעַתָּה
আমার-চোখ-থেকে

লোকে এখন পৃথিবীর কাছে আশীর্বাদ প্রার্থনা করছে | কিন্তু ভবিষ্যতে তারা আশীর্বাদ চাইবে আস্থাবান ঈশ্বরের কাছে | এখন যারা পৃথিবীর নাম নিয়ে কোন প্রতিশ্রুতি করেছে তারা ভবিষ্যতে ঈশ্বরের নামে প্রতিশ্রুতি করবে | কেন? কারণ, অতীতের সমস্যার কথা সবাই ভুলে যাবে | তারা আমার চক্ষুর অন্তরালে আছে |

הַרְאֵשׁוֹתָ প্রথম H7223	תַּזְכֵּרָנָה স্মরণ-হবে H2142	וְלֹא -এবং-না H3808	חַדְשָׁה নতুন H2319	וְאֶרֶץ -এবং-পৃথিবী H0776	חַדְשִׁים নতুন H2319	שָׁמַיִם স্বর্গ H8064	בּוֹרָא সৃষ্টিকারী H0776	הִנְנִי দেখ-আমি H2009	כִּי- কারণ- H0776	17
--	---	---	---	---	--	---	--	---	---	----

לְבָבִי হৃদয়ে H0776	עַל- উপর- H0776	תַּעֲלֵינָה উঠবে H5927	וְלֹא -এবং-না H3808
--	---------------------------------------	--	---

“আমি নতুন পৃথিবী ও নতুন স্বর্গ তৈরী করব | লোকরা অতীতের কথা মনে রাখবে না | সেই সব কথা তারা মোটেই চিন্তা করবে না |

כִּי কারণ H0776	בּוֹרָא সৃষ্টিকারী H0776	אֲנִי আমি H0589	אֲשֶׁר যা H0776	עֵד চিরকাল H5703	עֵדִי- চিরকাল- H5704	וְגִילוּ -এবং-আনন্দিত-হও H1523	וַיִּשַׁח উল্লাস-কর H7797	אִם- যদি- H0776	כִּי- কারণ- H0776	18
---------------------------------------	--	---------------------------------------	---------------------------------------	--	--	--	---	---------------------------------------	---	----

מְשֹׁשׁ উল্লাসের H4885	וְהַמְּדָה -এবং-তার-লোককে H0776	וְיִלְהָ আনন্দের H1525	וְיִרְשָׁלַם যিরূশালেমকে H3389	אֶת- - H0853	בּוֹרָא সৃষ্টিকারী H0776	הִנְנִי দেখ-আমি H2009
--	---	--	--	------------------------------------	--	---

আমার লোকরা সুখী হবে এবং এখন থেকে চিরকাল তারা আনন্দ করবে | কেন? আমি তাই করব, জেরূশালেমকে আমি তৈরী করব আনন্দ নগরী এবং সেখানকার লোকদের আমি করব খুব সুখী |

כִּי তাতে H8085	וַיִּשְׁמַח শোনা-যাবে H3808	וְלֹא- -এবং-না- H3808	בְּעַמִּי আমার-লোকে H7797	וַיִּשְׁמַח -এবং-আমি-আনন্দিত-হব H7797	בְּיִרְשָׁלַם যিরূশালেমে H3389	וְיִלְהָ -এবং-আমি-উল্লাস-করব H1523	19
---------------------------------------	---	---	---	---	--	--	----

וְעַקְהָ চিৎকারের H2201	וְקוֹל -এবং-শব্দ H0776	בְּכִי কান্নার H1065	וְקוֹל শব্দ H0776	עוֹר আর H5750
---	--	--	---	-------------------------------------

“তারপর জেরূশালেমের জন্য আমিও সুখী হব | আমি আমার নিজের লোকদের জন্য সুখী হব | শহরে আর কোন কান্না অথবা কান্নার শব্দ এবং দুঃখ থাকবে না |

20 לֹא-יְהִי מִשְׁמָן עוֹר עוֹלָם יָמִים וְזָקַן אֲשֶׁר לֹא-יִמְלֵא אֶת-יָמָיו
 না-হবে সেখান-থেকে আর শিশু দিনের এবং-বৃদ্ধ -তার-দিন
[H3117](#) [H0853](#) [H4390](#) [H3808](#) [H2205](#) [H3117](#) [H5764](#) [H5750](#) [H8033](#) [H1961](#) [H3808](#)

כִּי הַנְּעָר בֶּן-מֵאָה שָׁנָה יָמוּת וְהָאָבִיב בֶּן-מֵאָה שָׁנָה יִקְלָל:
 কারণ যুবক পুত্র-শত বছরের মরবে এবং-পাপী পুত্র-শত বছরের অভিশপ্ত-হবে
[H7043](#) [H8141](#) [H3967](#) [H2398](#) [H4191](#) [H8141](#) [H3967](#) [H5288](#)

দু-চারদিনের আয়ু নিয়ে কোন শিশু জন্মাবে না | অল্প সময় বেঁচে থেকে কেউই মরবে না | প্রতিটি শিশু ও বৃদ্ধ বহু বছর বাঁচবে | 100 বছর বেঁচে থাকার পরও যে কোন ব্যক্তিকে যুবকদের মত লাগবে | একজন লোক যদি 100 বছর বয়স পর্যন্ত না বাঁচে লোকে তাকে অভিশপ্ত মানুষ বলে বিবেচনা করবে |

21 וְכָנַן בְּרָמָה וַיִּשְׁבּוּ כְרָמִים וַיִּנְטְעוּ כְרָמִים וַאֲכָלוּ-
 -এবং-তারা-নির্মাণ-করবে গৃহ -এবং-বাস-করবে -এবং-তারা-রোপণ-করবে -এবং-খাবে
[H0398](#) [H3754](#) [H5193](#) [H3427](#) [H1129](#)

פְּרִי:
 তাদের-ফল
[H6529](#)

“শহরে কেউ যদি বাড়ি বানায় সে সেই বাড়িতে বসবাস করতে পারবে | কেউ যদি বাগানে দ্রাক্ষা চাষ করে তবে সে সেই দ্রাক্ষা ফল খেতে পারবে |

22 לֹא-יִבְנוּ וַאֲחֵרָה יִשְׁבּוּ לֹא-יֵאָכְלוּ כִּי-
 তারা-নির্মাণ-করবে না -এবং-অন্য -এবং-অন্য তারা-রোপণ-করবে না -এবং-অন্য
[H0398](#) [H0312](#) [H5193](#) [H3808](#) [H3427](#) [H0312](#) [H1129](#) [H3808](#)

כִּי־יָמֵינוּ יָמֵי־הָעוֹלָם וְיָמֵינוּ יָמֵינוּ יָמֵינוּ יָמֵינוּ יָמֵינוּ יָמֵינוּ יָמֵינוּ יָמֵינוּ יָמֵינוּ
 আমার-মনোনীতরা তার-ভোগ-করবে তাদের-হাতের -এবং-কর্ম আমার-লোকের দিন গাছের দিনের-মতো
[H0972](#) [H1086](#) [H3027](#) [H4639](#) [H3117](#) [H6086](#) [H3117](#)

আর কখনও এমন হবে না যে একজন বাড়ী তৈরী করবে আর অন্য জন তাতে বাস করবে | আর কখনও এমন হবে না যে একজন বাগান তৈরী করবে আর অন্য জন তার ফল খাবে | আমার লোকরা গাছের মত দীর্ঘ জীবন পাবে | আমার মনোনীত লোকরা যা কিছু করবে তা উপভোগ করবে |

23 לֹא-יִנְעוּ וַאֲחֵרָה יִנְעוּ וַאֲחֵרָה יִנְעוּ וַאֲחֵרָה יִנְעוּ וַאֲחֵרָה יִנְעוּ
 তারা-পরিশ্রম-করবে না -এবং-না বৃথায় তারা-পরিশ্রম-করবে না
[H2233](#) [H0928](#) [H3205](#) [H3808](#) [H7385](#) [H3021](#) [H3808](#)

וְכָנַן בְּרָמָה וַיִּשְׁבּוּ כְרָמִים וַיִּנְטְעוּ כְרָמִים וַאֲכָלוּ-
 তাদের-সাথে -এবং-তাদের-সন্তান তারা যিহোবার আশীর্বাদপ্রাপ্ত
[H0854](#) [H6631](#) [H1992](#) [H3068](#) [H1288](#)

একটি মৃত শিশুকে জন্ম দেবার জন্য মহিলারা আর কখনও প্রসব যন্ত্রনা ভোগ করবে না | শিশুর জন্ম দিতে গিয়ে মহিলারা প্রসব যন্ত্রণায় আর ভীত হবে না | প্রভু আমার সব লোকদের ও তাদের শিশুদের আশীর্বাদ করবেন |

24 וְכָנַן בְּרָמָה וַיִּשְׁבּוּ כְרָמִים וַיִּנְטְעוּ כְרָמִים וַאֲכָלוּ-
 শুনব -এবং-আমি বলছে তারা এখনো উত্তর-দেব -এবং-আমি তারা-ডাকে আগে-
[H8085](#) [H0589](#) [H1696](#) [H1992](#) [H5750](#) [H0589](#) [H7121](#) [H2962](#) [H1961](#)

তারা চাইবার আগেই জানতে পারবে তাদের চাহিদা এবং তারা চাইবার আগেই সাহায্য পাবে |

עָרַר ধূলি	וְנָחַשׁ -এবং-সাপ	תָּבַן খড়	יֹאכֵל- খাবে-	כִּבְדָּר গরুর-মতো	וְאַרְיֵה -এবং-সিংহ	כְּאַחַד একসাথে	יָרַעוּ চরবে	הִלְטָוּ -এবং-মেঘশাবক	זָאֵב নেকড়ে
H6083	H5175	H8401	H0398	H1241		H0259		H2924	H2061
אָמַר বলেন	קָדְשִׁי আমার-পবিত্র	הָר পর্বত	בְּכָל- সমস্ত-	יִשְׁתָּחִוּ তারা-ধ্বংস-করবে	וְלֹא- -এবং-না-	יָרַעוּ তারা-ক্ষতি-করবে	לֹא- না-	לֶחֶמוֹ তার-খাদ্য	
H0559	H6944	H2022	H3605	H7843	H3808		H3808	H3899	
							ו	יְהוָה যিহোবা	H3068

নেকড়ে বাঘ এবং মেঘশাবক একসঙ্গে খাবে | সিংহ ছোট্ট বলদের সঙ্গে একসঙ্গে বিচালি খাবে | আমার পবিত্র পর্বতে সাপ থাকলেও সে কাউকে কামড়াবে না | এমনকি কারও ভয়েরও কারণ হবে না |” এই সব প্রভু বলেছেন |